

貴衙門派遣留學生ノ件ニ關シ明治廿八年八月貴國政府、慶應義塾ノ間ニ締結シタル契約ハ本年十二月限り御解除相成度旨明治二十九年十二月ヲ以テ御通牒有之候ニ付本塾ニ於テモ右御通牒ニ同意ヲ表シ候旨御回答ニ及置候處其後本年十二月ニ至ル迄ノ學資豫算額及學生歸國旅費御送附相成是亦當時本邦外務省ヲ經テ領收證書御送附致置候然ルニ爾來物價暴騰之ヲ明治廿八年貴衙門學生渡來ノ當時ニ比シテ五六割乃至一倍ヲ増加スルモノアルニ至レリ加之一般學生ニ於ケル學業ノ進歩ニ伴フテ書籍器具ノ買入レ費モ亦舊日ノ比ニアラズ況ンヤ學生中今尙ホ風土氣候ノ變ニ依リテ病痾ヲ醸シ醫藥其他滋養食料ノ供給ヲ要スルモノアリテ豫算外ノ費途亦尠カラズ或ハ被服費ノ一部ヲ減殺シテ之ヲ食料費ノ一部ニ補助スル等緩急臨機ノ措置ヲ取リ候ハ共本月ニ至リ來ル十二月末ニ至ル迄ノ學資ヲ消盡シテ尙ホ多少ノ不足額ヲ生ズルニ至レリ就テハ止ムヲ得ズ本月限り一般學生へ廢學歸國ヲ命ジ候事ニ取計候尤モ學生中半途廢學ノ不幸ヲ悲シミ私費留學ヲ貴衙門へ出願候者モ多少可有之ト被存候尙ホ又學資全躰ノ収支計算書ハ追テ調製ノ上御回送可仕不取敢右御報告ニ及ビ候也

明治三十年十一月廿七日

日本東京慶應義塾

社頭 福澤諭吉印

大韓國學部衙門大臣趙秉稷殿



豊后府 郡 篠村 下 尾 塚 七 丁 番  
 大隈重信殿



十二月十六日

東京神田區錦町三丁目  
廿一番井上方

魚塚善